



## ELZACH AKTUELL – Stadtgeschehen

### Die Woche der Verabschiedungen



#### Verabschiedung von Herrn Matthias Hirschbolz aus dem Gemeinderatsausschuss für Stadtentwicklung

Bürgermeister Tibi dankt Herrn Matthias Hirschbolz für seine vielfältigen ehrenamtlichen Tätigkeiten, die er auch weiterhin wahrnehmen wird. Insbesondere setzt sich Herr Hirschbolz als Kreisrat für die Belange der Stadt Elzach und des oberen Elztals ein.

Nachdem der Stadtrat in der Gemeinderatssitzung am 19.03.2013 dem Antrag von Herrn Hirschbolz auf Ausscheiden aus dem Stadtentwicklungsausschuss zugestimmt hat, überreicht Bürgermeister Tibi Herrn Hirschbolz die Urkunde und einen Karton Wein.

#### Verabschiedung von Herrn Viktor Disch aus dem Ortschaftsrat Oberprechtal

In der Ortschaftsratsitzung am 21.03.2013 wurde Herr Viktor Disch nach knapp 30 jähriger Zugehörigkeit im Ortschaftsrat Oberprechtal von Bürgermeister Roland Tibi, Ortsvorsteher Franz Burger und im Beisein seiner Ortschaftsratskollegen verabschiedet. Bürgermeister Roland Tibi dankte ihm für seine langjährige ehrenamtliche Tätigkeit und überreichte ihm die Dankurkunde und ein Präsent. Gleichzeitig wurde in dieser Sitzung sein Nachfolger, Uwe Krause-Straky vereidigt und im Ortschaftsrat willkommen geheißen.



v.l.n.r. OV Franz Burger, Uwe Krause-Straky, Viktor Disch, BM Roland Tibi / Foto: Roland Gutjahr/



#### Verabschiedung von Herrn Pirmin Wißler aus der Verbandsversammlung des Gemeindeverwaltungsverbandes Elzach

In der Verbandsversammlung des Gemeindeverwaltungsverbandes am 20.03.2013 im Rathaus Elzach wurde Herr Pirmin Wißler aus Oberwinden von den Verbandskollegen nach über 30jähriger ehrenamtlicher Tätigkeit verabschiedet. Bürgermeister Roland Tibi sowie seine Amtskollegen, Bürgermeister Clemens Bieniger und Bürgermeister Josef Ruf dankten ihm für sein großes Engagement und überreichten ihm in der Sitzung ein Präsent.

Foto: Kurt Meier

## Sprechstunden des Bürgermeisters

Es ist mir ein persönliches Anliegen, für Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger stets ein offenes Ohr zu haben. Ich werde in regelmäßigen Abständen Sprechstunden auch in den Ortsteilen durchführen, in denen Sie Ihre Ideen, Wünsche und Anliegen direkt an mich vortragen können.

Die Termine für die Sprechstunden koordiniert Frau Gäbler, Tel.: 07682/804-51.

Erfahrungsgemäß sind Bürgermeistersprechstunden gut besucht. Wer seinen Termin nicht einhalten kann, sollte ihn absagen, damit weitere Interessenten nachrücken können.

### Bürgermeister-Sprechstunde:

**Mittwoch, den 03. April 2013**  
von 16.00 – 18.00 Uhr  
im Besprechungszimmer des Rathauses Elzach,  
Anmeldung Zimmer 8, I. OG



Roland Tibi

## Kinder-Theater-Workshop in den Osterferien 2013

### „Kinder lieben Märchen!“



Eine Schauspielerin aus dem Galli-Theater-Ensemble Freiburg spielt und tanzt mit den Kindern durch die Welt der Märchen. Musik, Rhythmus und Bewegung sind ein wesentlicher Bestandteil des Kurses. Geübt werden auch lautes und deutliches Sprechen auf der Bühne. Durch das Spielen verschiedener Rollen werden das Selbstbewusstsein und die Persönlichkeit gestärkt. Unser Theaterstück entsteht aus der Vorlage eines Märchens oder einer Geschichte und wird inszeniert aus spontanen Impulsen der Kinder. Am Ende des Kurses gibt es eine Aufführung für die Eltern und Freunde. Für Kinder ab 4 Jahren.

Kurszeiten: Mittwoch, 3. – Freitag, 5. April, täglich 10.00 Uhr - 14.00 Uhr

Kosten: 45 Euro (15 Euro pro Vormittag),

Veranstaltungsort: Haus des Gastes in Elzach

Anmeldung und Info: Galli-Theater Freiburg, Pia Fuetterer, Viviane Hannah

p.fuetterer@galli.de Tel: 0761- 4013753 oder 0177-5753335

Die Veranstaltung wird von der Stadt Elzach im Rahmen des Ferienprogrammes unterstützt.



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Stadt Elzach  
Landkreis Emmendingen

### Satzung

#### zur zweiten Änderung der Marktsatzung für die Wochen- und Jahrmärkte der Stadt Elzach vom 22.07.2003

Aufgrund § 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) hat der Gemeinderat der Stadt Elzach in seiner Sitzung vom 19. März 2013 folgende Satzung beschlossen:

1. Die Anlage zur Marktsatzung für die Wochen- und Jahrmärkte der Stadt Elzach, Abschnitt II, Abs. 1 erhält folgende Fassung:

#### II. Jahrmarkt

Platz, Zeit und Öffnungszeiten

- (1) Der Jahrmarkt findet entlang der Hauptstraße, beginnend in Höhe des Anwesens Hauptstraße 33 bis zur Einmündung Rathausgasse, auf dem Nikolausplatz, dem Bärenplatz sowie in der Schmiedgasse zwischen Bärenplatz und Einmündung Hauptstraße statt. Bei zusätzlichem Bedarf kann das Teilstück der Neunlindenstraße zwischen der Einmündung Hauptstraße und der Einmündung Weyergassen belegt werden.

2. Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

#### Hinweis:

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder aufgrund der GemO beim Zustandekommen dieser Rechtsvorschrift, wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Stadt geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

79215 Elzach, 27. März 2013

Roland Tibi, Bürgermeister



Stadt Elzach  
Landkreis Emmendingen

### Stellenausschreibung

Die Stadt Elzach stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n Mitarbeiter/in für den

### Reinigungsdienst

in der Turn- und Festhalle Elzach ein. Die Übertragung von Vertretungstätigkeiten oder auch anderer Arbeiten bleibt vorbehalten. Es handelt sich um eine unbefristete Teilzeitbeschäftigung mit einer regelmäßigen wöchentlichen Arbeitszeit von **15 Stunden**; die Arbeitszeit verteilt sich auf 6 Wochentage (Mo. – Sa.) und ist grundsätzlich am frühen Morgen abzuleisten.

Erwartet werden Flexibilität, Teamfähigkeit, sowie eine zügige und gründliche Arbeitsweise.

Die Arbeitsbedingungen und die Entlohnung richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst – TVöD -.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien) bitten wir bis spätestens **10. April 2013** an das Bürgermeisteramt Elzach, Hauptstraße 69, 79215 Elzach, zu richten.

Für Rückfragen steht Ihnen dort Herr Croin (Tel.: 07682/804-20) gerne zur Verfügung.

## Feststellung der Jahresrechnungen 2010 und 2011 der Stadt Elzach

Der Gemeinderat der Stadt Elzach hat in seiner öffentlichen Sitzung vom 19. März 2013 die Jahresrechnungen für die Haushaltsjahre 2010 und 2011 gemäß § 95 Abs. 2 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg festgestellt. Die Jahresrechnungen mit Rechenschaftsbericht liegen in der Zeit von **Donnerstag, 28. März 2013 bis einschl. Dienstag, 09. April 2013** im Rathaus Elzach, Hauptstr. 69, Rechnungsamt, Zimmer 14, öffentlich zur Einsichtnahme aus. *Bürgermeisteramt Elzach*

## Schöffenwahl

Für die Geschäftsjahre 2014 bis 2018 sind neue Schöffen und Jungenschöffen zu wählen. Die Stadt Elzach hat vom Landgericht Freiburg die Aufforderung erhalten, eine Vorschlagsliste mit geeigneten Einwohnern unserer Gemeinde einzureichen.

In der deutschen Strafgerichtsbarkeit nehmen am Gerichtsverfahren nicht nur Richter mit juristischer Ausbildung, sondern auch Bürgerinnen und Bürger aus allen Bevölkerungsschichten teil. Schöffen können nur deutsche Staatsbürger werden, die bei Beginn der Amtsperiode (01. Januar 2014) das 25. Lebensjahr vollendet haben, nicht über 70 Jahre alt sind und in der Gemeinde wohnen.

Das Amt des Schöffen ist ein Ehrenamt. Der Schöffe erhält für seine richterliche Tätigkeit kein Entgelt, sondern wird für Zeitversäumnis, Aufwand und Fahrtkosten nach besonderer gesetzlicher Regelung entschädigt. Der gewählte Schöffe wird mehrmals im Jahr für Gerichtsverhandlungen eingeteilt.

Einwohner/-innen unserer Gemeinde die Interesse an diesem verantwortungsvollen Ehrenamt haben und weitere Informationen benötigen, können sich gerne mit Herrn Disch (Tel.Nr. 07682/804-29 oder e-mail: manfred.disch@elzsch.de) in Verbindung setzen.

*Stadtverwaltung Elzach*

## Jubilare



### Elzach

30.03.1922	Emeli Gass	Franz-Xaver-Stenzel-Straße 4
30.03.1935	Bruno Geiser	Am Brühl 3
01.04.1922	Erika Rungas	Neunlindenstraße 7

### Katzenmoos

30.03.1929	Karolina Burger	Friedlinsbach 1
------------	-----------------	-----------------

### Oberprechtal

27.03.1940	Ludwig Storz	Triberger Straße 53
------------	--------------	---------------------

### Prechtal

28.03.1933	Gerturd Steiert	Talstraße 31
30.03.1936	Lieselotte Widmann	Am Acker 6 A
30.03.1939	Hermann Schätzle	Rainweg 2
31.03.1933	Rosalia Oswald	Talstraße 30
01.04.1943	Bernd Fischer	Rosenweg 4

### Yach

02.04.1935	Leo Burger	Rauchgrund 3
------------	------------	--------------

## WICHTIGE RUFNUMMERN BEI UNFALL UND GEFAHR



### NOTDIENSTE/ ARZT

**An Werktagen nach 18 Uhr** ist der diensthabende Arzt durch Anruf beim Hausarzt zu erfahren. **Außerhalb der regulären Sprechzeiten der Arztpraxen** ist der ärztliche, kinderärztliche, gynäkologische und augenärztliche Bereitschaftsdienst unter Tel. 01805/19292-320 zu erreichen. An Wochenenden und Feiertagen ist der zahnärztliche Notfalldienst unter Tel. 0180/3222555-70 erreichbar. **In Notfällen:** Notruf Polizei: **110**, Notruf Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst: **112**, Rufnummer Krankentransport: 19222 **Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuerwehrleitstelle:** 07641/4601-77 (nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und sprachgeschädigte Personen.)

### APOTHEKEN

<b>Mi., 27.03.</b>	<b>Stadtapotheke am Marktplatz, Emmendingen</b> Marktplatz 9, Tel. 07641 8763
<b>Do., 28.03.</b>	<b>Kandel-Apotheke, Waldkirch</b> Lange Str. 58, Tel. 07681 9320
<b>Fr., 29.03.</b>	<b>Apotheke im Kohlerhof, Denzlingen</b> Rosenstr. 1, Tel. 07666 949110 <b>Breisgau-Apotheke, Teningen</b> Alemannenstr. 2a, Tel. 07641 8460 <b>Marien-Apotheke, Gutach</b> Golfstr. 9, Tel. 07681 7257
<b>Sa., 30.03.</b>	<b>Apotheken auf der Bleiche, Emmendingen</b> Lessingstr. 19, Tel. 07641 51852 <b>Glötter-Apotheke, Glöttertal</b> Talstr. 70a, Tel. 07684 1355
<b>So., 31.03.</b>	<b>easyApotheke, Emmendingen</b> Freiburger Str. 4, Tel. 07641 954280 <b>Stadt-Apotheke, Waldkirch</b> Lange Str. 37, Tel. 07681 479110
<b>Mo., 01.04.</b>	<b>Apotheke Dr. Haefelin, Denzlingen</b> Hauptstr. 193, Tel. 07666 93090 <b>Apotheke Simonswald, Simonswald</b> Talstr. 36a, Tel. 07683 794 <b>Breisgau-Apotheke, Teningen</b> Alemannenstr. 2a, Tel. 07641 8460
<b>Di., 02.04.</b>	<b>Lukas-Apotheke, Waldkirch</b> Marktplatz 15, Tel. 07681 7677

### TIERARZT

**Samstag/Sonntag, 23./24.03.2013**, Dr. Sabine Ohrt-Volkert, Thüringer Str. 7, Denzlingen, Tel. 07666 7868  
**Karfreitag, 29.03.2013**, Dr. Tietz, Rudolf-Blessing-Str. 2, Waldkirch, Tel. 07681 494936  
Dr. Serbin, Talbachstr. 13a, Waldkirch-Siensbach  
Tel. 07681 1677 (nur Großtiere)  
**Ostern Samstag/Sonntag 30./31.03.2013**, Dr. Brodauf, Gottfried-Keller-Weg 4, Emmendingen, Tel. 07641 54636  
Dr. Brezinger, Winterbachstr. 13, Glöttertal, Tel. 07684 90890  
**Ostermontag, 01.04.2013** Regina Kohler, Im Entennest 5, Herbolzheim, Tel. 07643 934040

### BEREITSCHAFTEN

**Stadtwerke / Elektrizitätswerk:**  
**Stromversorgung:** Für Elzach Kernstadt, Katzenmoos, Oberprechtal, Prechtal, Yach, Tel. **0800/3629477**, EnBW Regional AG, Regionalzentrum Rheinhausen  
**Wasserversorgung:** Tel. 07682/91828-0  
**Holzwärme Elzach-Biederbach:** Tel. 07682/91828-0  
**Öffnungszeiten Recyclinghof Elzach**  
Fr 13.00 – 17.00 Uhr, Sa 09.00 – 13.00 Uhr  
**Öffnungszeiten Grünschnittsammelplatz Elzach**  
Fr 13.00 – 17.00 Uhr, Sa 09.00 – 13.00 Uhr  
**Tierkörperbeseitigungsanstalt**  
Zweckverband PROTEC Orsingen, Nenzinger Str. 34, 78359 Orsingen, Tel.: 07774/9339-0, Fax: 07774/9339-33  
**Telefonseelsorge:** Tel. 0800/1110111  
(vertraulich, anonym und kostenfrei, rund um die Uhr).  
**Fachstelle Sucht Beratung Behandlung Prävention**  
Waldkirch, Lange Str. 78, Sprechstunden Di und Do 9-12 und 13-17 Uhr, Tel. 07681/24623 sonst Emmendingen, Hebelstr. 27, Tel. 07641/933589-0, Erstsprechstunden Mi 16-17 und Do 11-12 Uhr, fs-emmendingen@bw-lv.de  
**Sozialstation**  
Betreuungsgruppe, Ehrenamtliche Besuchsdienst „Zämme“, Telefon-Nr. 07682 909040  
**Hospizgruppe** Tel. 07682 925650  
**Dorfhelferinnen** Tel. 07682 920202  
**Ambulanter Pflegedienst Heike Schmook** Tel. 07682 921537  
[www.pflegedienst-schmook.de](http://www.pflegedienst-schmook.de)



## BEKANNTMACHUNGEN VON ANDEREN ÄMTERN

### Sonstige

#### Öffnungszeiten am Gründonnerstag

Die Agentur für Arbeit Freiburg und ihre Geschäftsstellen in Emmendingen, Waldkirch, Müllheim und Titisee-Neustadt, das Jobcenter Freiburg und die Familienkasse Freiburg öffnen am Gründonnerstag, 28. März, bis 16:00 Uhr. Die Service-Rufnummern Arbeitnehmer unter 01801 555 111 und Arbeitgeber unter 0 18 01 66 44 66 sind bis 18:00 Uhr erreichbar.

#### KofA Kontaktstelle für Alleinerziehende: InfoFlyer „Betriebliche Ausbildung in Teilzeit“

##### Alleinerziehend ist eine normale Familienform geworden

Auch im Landkreis Emmendingen gibt es viele alleinerziehende Elternteile.

Mit der Einrichtung der Kontaktstelle für Alleinerziehende „KofA“ möchte das Jobcenter Landkreis Emmendingen mit seinen Kooperationspartnern die Lebens- und Arbeitsperspektiven von Alleinerziehenden im Landkreis verbessern.

Im Rahmen des Bundesprogrammes von KofA ist die Unternehmeransprache und insbesondere Sensibilisierung für die Teilzeitausbildung ein wichtiger Bestand. Um die Teilzeitausbildung bekannter zu machen und Thema „Alleinerziehende“ langfristig im Landkreis Emmendingen zu platzieren, hat die KofA nun einen InfoFlyer zur „betrieblichen Ausbildung in Teilzeit“ erstellt. Er ist auf der KofA-Seite der Homepage des Landkreis Emmendingen unter „Aktuelles“ abrufbar und wird in der kommenden Zeit an Unternehmen verteilt.

Weitere Informationen und den InfoFlyer gibt es auch bei der KofA - Kontaktstelle für Alleinerziehende Marion Kampmann, Telefon: 07641 9115-130, Telefax: 07641 9115-260, E-Mail: Marion.Kampmann@jobcenter-ge.de [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de)

#### Energiewende-Bürgerumfrage läuft

Der Verein Klimapartner Oberrhein e.V. hat in diesen Tagen mit einer groß angelegten Bürgerbefragung im gesamten Südwesten begonnen. Die Klimapartner - mit knapp 40 Kommunen, Unternehmen und Verbänden das größte Klimaschutz-Netzwerk der Region - befragt die Menschen in 161 Städten und Gemeinden in den Landkreisen Ortenau, Emmendingen, Breisgau-Hochschwarzwald, Lörrach und Stadtkreis Freiburg zur Akzeptanz und Zufriedenheit mit der Energiewende.

Ziel der Klimapartner ist es herauszufinden, unter welchen Bedingungen die Bürgerinnen und Bürger bereit sind, sich für die Energiewende im kommunalen und privaten Umfeld zu engagieren und diese mitzutragen.

Die Bereitschaft der Kommunen, die Bürgerumfrage zu unterstützen ist groß: bereits jetzt informieren rund 30 Städte und Gemeinden mit einer Gesamt-Bevölkerungszahl von 570.000 ihre Bürger in den amtlichen Mitteilungsblättern und auf den eigenen Internetseiten über die Umfrage. Die gewonnenen Daten bleiben anonym und werden mit Daten zum ökonomischen und ökologischen Fortschritt der Energiewende ergänzt, um daraus einen „Energiewende-Index“ zu bilden. Die Daten der Bürgerumfrage stellen die Klimapartner den Kommunen mit den jeweils lokal erhobenen Ergebnissen zur Verfügung. Die Städte und Gemeinden erfahren anhand der Daten, welche Einstellungen und Meinungen unter den Bürgern ihrer Gemeinde bezüglich erneuerbarer Energien herrschen. Zur Klimapartner-Umfrage geht es auf [www.klimaschutz-oberrhein.de](http://www.klimaschutz-oberrhein.de). Die Umfrage läuft bis Ende April 2013. Teilnehmer können eines von drei i-Pads gewinnen und erhalten einen Rabatt auf ausgewählte Energiesparhelfer des Portals [www.gruenspar.de](http://www.gruenspar.de).

## KINDERGÄRTEN

### Katholischer Kindergarten Bruder Klaus Yach



Dorfstraße 41 79215 Elzach- Yach Telefon 07682/279

#### Einladung zum Schauen und Spielen im Kindergarten Bruder Klaus in Yach

Alle interessierten Eltern und Kinder die den Kindergarten „Bruder Klaus“ näher kennen lernen möchten, sind herzlich eingeladen

am Dienstag 22.01.2013  
am Dienstag 19.02.2013  
am Dienstag 19.03.2013  
am Dienstag 14.05.2013  
am Dienstag 18.06.2013

gemeinsam mit ihrem Kind bei uns zu Schauen und zu Spielen. In der Zeit von 14.30 Uhr - 16.00 Uhr kann die Einrichtung erkundet werden.

Bitte melden sie sich telefonisch an, wenn sie das Angebot wahrnehmen möchten Tel. 279.

Die Erzieherinnen stehen an diesem Nachmittag auch bei Fragen gerne zur Verfügung.

## MITTEILUNGEN DER KIRCHEN

### Evangelische Kirche Elzach und Oberprechtal

#### Gründonnerstag, 28.3.2013

um 19.00 Uhr Gottesdienst in Elzach mit Tischabendmahl

#### Karfreitag, 29.3.2013

um 9.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Oberprechtal

um 10.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Elzach

#### Ostersonntag, 31.3.2013

um 9.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Elzach

um 10.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Oberprechtal

#### Ostermontag, 1.4.2013

um 10.00 Uhr Regionalgottesdienst in Waldkirch in der Evang. Stadtkirche mit der Elztalkantorei und Verabschiedung von Prof. Rolf Schweizer

### Katholische Kirche Elzach

Gründonnerstag - 28.03.2013	19.00 Uhr	Abendmahlgottesdienst anschl. Beichtgelegenheit
Karfreitag - 29.03.2013	15.00 Uhr	Feier der Liturgie
SA – 30.03.2013	21.00 Uhr	Feier der Hl. Osternacht
Ostersonntag - 31.03.2013	08.00 Uhr 10.00 Uhr 18.30 Uhr	Eucharistiefeier Eucharistiefeier mit St. Nikolaus Chor Ostervesper
Ostermontag - 01.04.2013	08.00 Uhr 10.30 Uhr	Eucharistiefeier Familiengottesdienst mit Kinderwortgottesdienst- Vorbereitungsgruppe

### Katholische Kirche Oberprechtal

Gründonnerstag - 28.03.2013	19.00 Uhr	Abendmahlgottesdienst anschl. Beichtgelegenheit
Karfreitag - 29.03.2013	15.00 Uhr	Feier der Liturgie
SA – 30.03.2013	21.00 Uhr	Feier der Hl. Osternacht
Ostersonntag - 31.03.2013	10.00 Uhr	Eucharistiefeier
Ostermontag - 01.04.2013	10.00 Uhr	Eucharistiefeier mit gestal- tet vom Kirchenchor

### Katholische Kirche Yach

Gründonnerstag - 28.03.2013	19.00 Uhr	Abendmahlgottesdienst anschl. Beichtgelegenheit
Karfreitag - 29.03.2013	15.00 Uhr	Feier der Liturgie
Ostersonntag - 31.03.2013	09.00 Uhr	Eucharistiefeier unter Mitwirkung vom Kirchen- chor
Ostermontag - 01.04.2013	09.00 Uhr	Eucharistiefeier mit ge- staltet von den Minis und der Bläserjugend. Verab- schiedung von Oberminis- trantin Melanie Schmieder

#### Jugendgottesdienst in St. Wendelin „Miteinander weitergehen“.. Bläserjugend & Ministranten Yach

Am Ostermontag, 01.04.2013 um 09:00 Uhr gestalten die Bläserjugend und die Ministranten aus Yach einen gemeinsamen Jugendgottesdienst in St. Wendelin. Zusammen mit Vikar Sascha Doninger wollen wir die österlichen Tage, feierlich zu Ende gehen lassen. Im Anschluss laden die Minis zu einem Umdruck ein. Wir freuen uns, gemeinsam mit vielen Menschen, diese Messe feiern zu dürfen.  
*Bläserjugend und Ministranten Yach*

Miteinander weitergehen .....



Eucharistiefeier  
zu Ostern



Ostermontag um 9.00 Uhr in

„St. Wendelin“ Yach

Gestaltung: Bläserjugend & Ministranten  
Zelebrant: Vikar Sascha Doninger



Nach dem Gottesdienst laden die Minis zu einem Umdruck ein.

## VERANSTALTUNGSKALENDER

### Veranstaltungen von 27.03.2013 bis 03.04.2013

- Mittwoch, 27.03.2013 bis 07.04.2013**  
Oberprechtal **10 Jahre Osterdorf Oberprechtal**  
Schlendern Sie durch den Kurpark und bestaunen Sie die bunte Vielfalt rund um Ostern
- Mittwoch, 27.03.2013**  
09:00 - 11:00 Elzach Schwarzwald-Apotheke  
**Mini-Workshop „Selber machen macht Spaß“** Wir bereiten eine Gründonnerstagsuppe mit Kräutern aus Wiese und Garten zu. Unkostenbeitrag: 3 EURO
- Freitag, 29.03.2013**  
14:00 Kurpark Oberprechtal  
**Kuchenverkauf beim Kurpark** Wir erwarten Sie in der Musikerhütte mit Kaffee und selbstgebackenem Kuchen
- Samstag, 30.03.2013**  
07:30 - 12:00 Elzach Nikolausplatz  
**Wochenmarkt in Elzach**
- Samstag, 30.03.2013**  
10:45 - 14:30 Turn- und Festhalle Elzach  
**Blutspende**
- Sonntag, 31.03.2013**  
15:00 - 17:00 Heimatmuseum im Rathausausgebäude Yach  
**Heimatmuseum Yach** Öffnungszeiten des Heimatmuseums Sonn- und Feiertags von 15.00 -17.00 Uhr
- Montag, 01.04.2013**  
13:00 Elzach Oberprechtal Tourist Info Stadt Elzach - i-Punkt Oberprechtal  
**Wir suchen den Osterhasen** Wanderung für Groß und Klein mit Ostereiersuchen

**Montag, 01.04.2013**

14:00 Elzach Schwarzwald-Apotheke  
**Kräuterwanderung mit Rosa Maria Beham**  
 Essbare Wildkräuter bestimmen, sammeln und verkosten Unkosten: 15 EURO

**Dienstag, 02.04.2013**

14:30 - 16:30 Elzach Hauptstraße 39  
 Heimatkundliche Sammlung wegen Umbau bis auf weiteres geschlossen.

**Dienstag, 02.04.2013**

15:00 Elzach Hauptstr. 75  
**Interessante Einblicke in die Seifenherstellung**  
 Ein Nachmittag für Groß und Klein. Anmeldung unter Tel. 07682/925470

**Öffnungszeiten:**

Tourist-Info Stadt Elzach  
 i-Punkt Oberprechtal

Mo. – Fr.	09.30 bis 12.00 Uhr
Mo., Di., Do.	15.00 bis 17.00 Uhr
Sa.	10.00 bis 12.00 Uhr
	Mai - September

Kath. Bücherei Elzach

Di.	16.00 bis 18.00 Uhr
Do.	16.00 bis 18.00 Uhr
Sa.	10.00 bis 11.30 Uhr

Jugendbücherei Elzach:

Während der Schulzeit Do., 14.30 bis 16.00 Uhr  
 Mo. u. Do., 10.45 Uhr (zweite Pause)



**ELZACH**

**DRK****Ortsverein Elzach****BLUTSPENDENAKTION KARSAMSTAG, 30.03.13**

Der Frühling ist da und die ersten Sonnenstrahlen locken viele ins Freie. Die lebenswichtige Blutversorgung der Verletzten und Kranken in den Krankenhäusern ist allerdings wetterunabhängig. 15.000 Blutspenden täglich werden in Deutschland benötigt.

Daher bittet der DRK – Blutspendedienst um eine Blutspende

**am Ostersonntag, 30. März 2013,  
 von 10:45 bis 14:30 Uhr in ELZACH in der  
 Schule / Turnhalle, am Schießgraben 7**

*Mit Spielecke für Ihre Kinder!*

Als besonderes Dankeschön für das Engagement erhalten alle Spender eine exklusive Tafel der Lindt Jubiläumsschokolade „150 Jahre DRK“.

Blut spenden kann jeder Gesunde zwischen 18 und 71 Jahren, Erstpender dürfen jedoch nicht älter als 64 Jahre sein. Damit die Blutspende gut vertragen wird, erfolgt vor der Entnahme eine ärztliche Untersuchung. Die eigentliche Blutspende dauert nur wenige Minuten. Mit Anmeldung, Untersuchung und anschließendem Imbiss sollten Spender eine gute Stunde Zeit einplanen.

**Eine Stunde, die ein ganzes Leben retten kann.**

Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Wir freuen uns, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.

Deutsches Rotes Kreuz  
 Ortsverein Elzach e.V.

**Katholische****Frauengemeinschaft Elzach****„Fit für den Alltag“ mit Mathilde Wernet**

Die montags stattfindende Gymnastikstunde beginnt ab dem Monat April (erstmalig am 08.04.) um 19.00 Uhr. Wir bitten die Teilnehmerinnen um Beachtung der geänderten Anfangszeit.

**Reit- und Fahrverein Oberes Elztal****Kuchenverkauf auf dem Wochenmarkt**

Am Samstag, dem 30.03.2013 sind wir, der Reit- und Fahrverein Oberes Elztal e. V., wieder auf dem Markt und wollen unsere selbstgebackenen Kuchen und Torten anbieten. Wir würden uns freuen wenn Sie von unserem Kuchenangebot regen Gebrauch machen.

Reit- und Fahrverein Oberes Elztal e. V.

**SF Elzach-Yach e.V.****Spielplan****Donnerstag, 28.03.2013**

18:30 SG Elzach-Yach/Winden B1 - SG Lahrer FV B in Winden

19:30 SF Elzach-Yach III - PTSV Jahn Freiburg III in Yach

**Samstag, 30.03.2013**

12:30 SF Elzach-Yach II - SV Waldkirch II

15:30 SF Elzach-Yach I - SV Heimbach I

**Ostermontag, 01.04.2013**

12:30 SG Elzach-Yach/Winden A1 - SG Endingen A

14:00 SG Elzach-Yach/Winden B1 - Kehler FV B1 in Winden

15:00 SF Elzach-Yach I - TV Köndringen I

Gleich zwei Heimspiele der ersten Mannschaft stehen übers Osterwochenende an. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen schöne Ostertage!

**Einladung zur Generalversammlung**

Die Sportfreunde Elzach-Yach laden hiermit alle Mitglieder, Ehrenmitglieder, Spieler, Freunde und Gönner zur Generalversammlung am Freitag, 05.04.2013 um 20.00 Uhr in das Clubheim in Elzach recht herzlich ein.

Die Tagesordnung wurde bereits im letzten Mitteilungsblatt veröffentlicht.

Vorab findet um 19.30 Uhr die Generalversammlung des SC Elzach statt.

**Schwarzwaldverein****OG Elzach****Seniorenwanderung am 2.4.2013**

Frühlingswanderung im Oberprechtal

Wir treffen uns am 2.4.2013 um 13.30 Uhr am Parkplatz an der Elz und fahren mit Privat-PKW nach Oberprechtal. Die Wanderung mit einer Gehzeit von ca. 1,5 bis 2 Stunden führt durch das Osterdorf, den Kirchberg entlang zum Angelsee und zurück zur Einkehr im Endehof. Hierzu wird herzlich eingeladen, Gäste sind willkommen. Die Führung hat unsere Senioren-Wanderwartin Ruth Lang.

**Tauschnetz Elzach****ACHTUNG!**

Ab April treffen wir uns immer am **2. Dienstag im Monat!** Das nächste Mal also am 09. April, wie bisher um 20.00 Uhr im La Calma.

Am Samstag, 04. Mai findet unser nächster TAUSCHTAG in der Turnhalle Elzach statt!  
Nähere Infos folgen noch, können aber auch erfragt werden bei Familie Schweizer, 920430, Heike Hin 67451.



## OBERPRECHTAL

### Musikverein Trachtenkapelle Oberprechtal



### Kaffee- und Kuchenverkauf von Karfreitag bis Ostermontag beim Kurpark in der Musikerhütte

Auch dieses Jahr bieten wir im Rahmen des Osterdorfes wieder von Karfreitag 29.03. bis Ostermontag 01.04. leckeren Kaffee und Kuchen in unserer Musikerhütte beim Kurpark an.

Die Hütte ist an allen vier Tagen ab 14 Uhr geöffnet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr Musikverein Trachtenkapelle Oberprechtal e.V.

### Schwarzwaldverein Oberprechtal

#### Wir suchen den Osterhasen

Hallo Kinder!

Wollt ihr Osterhasen suchen, dann kommt zur Kistenfabrik. Der Schwarzwaldverein Oberprechtal erwartet euch und eure Eltern am Ostermontag, 01.04.2013 um 13.00 Uhr bei der Schule. Von dort wandern wir zum GH Rössle. Unterwegs werden wir schauen, wo uns der Osterhase etwas versteckt hat. Nach einem gemütlichen Nachmittag bei Kaffee u. Kuchen oder Vesper geht es wieder zurück zum Dorf.

Auf Euer Kommen freuen sich die Wanderwarte Alfred Baumer und Hubert Ringwald

#### Seniorenwanderung

Wir treffen uns am Mittwoch, 04.04.2013 um 13.00 Uhr bei der Schule Oberprechtal.

Fahrt mit PKW nach Simonswald. Dort ist eine Rundwanderung mit Einkehr geplant.

Die Führung haben Alois und Erwin



## PRECHTAL

### DRK Ortsverein Prechtal

#### Erste Hilfe am Kind

Wir beginnen einen neuen Kurs. Das DRK Prechtal freut sich auf viele Teilnehmer bei dem Kurs „ERSTE-HILFE für Kleinkinder und Säuglinge“. Können sie helfen, wenn ihrem Kind etwas passiert?

Helfen kann jeder, wir zeigen Ihnen wie es geht!

Der Kurs dauert 3 Abende.

**Wann:** Mittwoch, 10.04.2013 von 19.00 bis 22.00 Uhr  
Freitag, 12.04.2013 von 19.00 bis 22.00 Uhr  
Mittwoch, 17.04.2013 von 19.00 bis 22.00 Uhr

**Wo:** DRK-Heim Prechtal

Der Kurs kostet für Einzelpersonen 30,00 Euro. Wir bitten um Anmeldung über den Kreisverband Emmendingen, Tel.: 07641/4601-0.

DRK Prechtal

## AUS DEN NACHBARGEMEINDEN

### Minigolf beim Kurhaus Freiamt wieder geöffnet

Zur neuen Saison ist der Minigolf beim Kurhaus Freiamt ab Ostersonntag, 31. März 2013, wieder geöffnet. So ist am Ostersonntag und Ostermontag jeweils von 14 bis 17 Uhr Gelegenheit zum geselligen Minigolfspiel. Die allgemeinen Öffnungszeiten im Monat April 2013 sind: Montag bis Freitag jeweils 14 Uhr bis 17 Uhr. Samstags geschlossen. Letzter Einlass ist eine Stunde vor der Schließung. Bei Regen und ungünstiger Witterung bleibt der Minigolf geschlossen. Sonderöffnungszeiten auf Anfrage.

Weitere Informationen unter Telefon 07645/91030 oder 910391, Internet [www.freiamt.de](http://www.freiamt.de)

## INTERESSANTES

### Die VdK Sozialrechtsschutz gGmbH informiert

Der nächste Sprechtag des Sozialrechtsreferenten Herrn Weih, findet statt:

**In Emmendingen, im Neuen Rathaus, Zimmer 103**  
am Donnerstag den, 11. und 25. April  
in der Zeit von 9-12 Uhr

oder:

im Neuen Rathaus Zi.-Nr. 114  
in Waldkirch am Mittwoch den, 17. April  
von 14<sup>00</sup>- 16.30 Uhr

### bitten um vorherige telefonische Terminvereinbarungen: Tel: 0761 – 504 49-0

Informiert und beraten wird in allen sozialrechtlichen Fragen, u. a. im Schwerbehindertenrecht, in der gesetzlichen Unfall-, Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung

Weiter Auskünfte erhalten sie unter der  
Tel.-Nr.: 0761 / 5 04 49 –0  
Geschäftsstelle Freiburg

### Erfolgreiche Spendenaktion der Lebenshilfe!



Bei der Weihnachtsspendenaktion der Lebenshilfe im Kinzig- und Elztal haben zahlreiche Elztäler Firmen, Vereine und Privatpersonen gespendet. Das Ergebnis hat die Erwartungen weit übertroffen. Insgesamt wurden 21.397 Euro gespendet. Damit kann in der Elzacher Werkstatt eine schöne kleine Cafeteria eingerichtet und ausgestattet werden. Außerdem können weitere Projekte für Menschen mit Behinderungen im Elztal finanziert werden.

Mit der Einrichtung der Cafeteria soll bald möglichst begonnen werden, sodass künftig auch externe Besuchergruppen dort bewirtet werden können. Allen Spendern nochmals ganz herzlichen Dank!



## Gastschülerprogramm 2013

### Schüler aus Brasilien und Russland suchen Gastfamilien!

Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Schulen aus Brasilien und Russland sucht die DJO - Deutsche Jugend in Europa, Familien, die offen sind, Schüler als „Kind auf Zeit“ bei sich aufzunehmen, um mit und durch den Gast den eigenen Alltag neu zu erleben. Die Familienaufenthaltsdauer für die Schüler aus Brasilien/Sao Paulo ist vom 29.06.2013 – 24.07.2013, aus Russland/Samara und Russland/St. Petersburg vom 22.06.2013- 24.07.2013.

Dabei ist die Teilnahme am Unterricht eines Gymnasiums oder einer Realschule am jeweiligen Wohnort der Gastfamilie für den Gast verpflichtend. Die Gastschüler sind zwischen 15 und 17 Jahre alt und sprechen Deutsch als Fremdsprache.

Ein viertägiges Seminar vor dem Familienaufenthalt soll die Jungen und Mädchen auf das Familienleben bei Ihnen vorbereiten und die Basis für eine aktuelle und lebendige Beziehung zum deutschen Sprachraum aufbauen helfen.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an: DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart. Nähere Informationen erteilen gerne

**Herr Liebscher unter Telefon 0711-625138 Handy 0172-6326322,**

**Frau Sellmann unter Telefon 0711-6586533,**

**Fax 0711-625168, E-Mail: gsp@djobw.de,**

**www.gastschuelerprogramm.de.**

## 10.000 Ratsuchende nutzten bereits den Detail-Check der Energieberatung der Verbraucherzentrale

Kann ein konkretes Problem in der Erstberatung nicht gelöst werden, hilft der Detail-Check Mietern und Eigentümern direkt vor Ort weiter.

Seit 2003 können sich Mieter, private Haus- und Wohnungseigentümer sowie Bauherren die Energieberatung direkt ins Haus holen. Erika Höcker, Energieberaterin der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg, erklärt: „Dem Detail-Check geht ein Termin in einer Beratungsstelle voraus. Wird dann deutlich, dass ein Ortstermin erforderlich ist, vereinbaren wir auf Wunsch einen Detail-Check vor Ort.“ Das Thema des ersten Termins aufgreifend, prüfen die Energieberater hier im Detail die Gegebenheiten vor Ort. Bei größeren Investitionen kann der Berater die Entscheidung für eine geeignete Energiesparmaßnahme erleichtern oder Hinweise zur fachgerechten Ausführung geben. Nach gut zwei Wochen erhält der Ratsuchende einen Bericht mit einer Zusammenfassung der Ergebnisse sowie maßgeschneiderten Handlungsempfehlungen.

Der Eigenanteil beträgt dank Förderung des Bundesministeriums für Wirtschaft und Technologie nur 45 Euro.

Die Energieberater der Verbraucherzentrale helfen bei allen Fragen zum Energieverbrauch: online, telefonisch oder mit einem persönlichen Beratungsgespräch. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die Beratungsangebote kostenfrei. Mehr Informationen gibt es auch auf [www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de) oder unter **0800 – 809 802 400** (kostenfrei).

## Wechsel in der Führung!



Herr Heinrich Gebelein ist aus gesundheitlichen Gründen als Sprecher des Arbeitskreises Senioren zurückgetreten. Das Amt übernimmt Frau Monika Greulich.

## WAS SONST NOCH INTERESSIERT!

### Aktuelles

### Seminar zu chronisch entzündlichen Darmerkrankungen (CED)

**am Samstag, 06. April 2013 ab 9.15 Uhr bis 13.00 Uhr im Abacco Hotels GmbH, Raum Nürnberg, Stuttgarter Str. 121, 70825 Korntal-Münchingen. Für Betroffene und Interessierte.**

#### Themen:

Seelische Aspekte bei CED

CED und Sexualität

Mangelercheinungen bei CED

Wie hilft mir die DCCV?

Impfung bei CED

Goldstandards der medikamentösen Therapie

Chirurgie als Partner für Patienten und Internisten

Therapie der Barriere: die Zukunft ?

Podiumsdiskussion

#### Veranstalter:

Deutsche Morbus Crohn / Colitis ulcerosa Vereinigung DCCV e.V.

Landesverband Baden-Württemberg, Martina Schlüter

Wilhelmsäcker 10/2, 74653 Künzelsau-Gaisbach

Tel.: 0794 9838412, Fax: 07940 9838413

E-Mail: [mschlueter@dccv.de](mailto:mschlueter@dccv.de)

#### Wissenschaftliche Leitung:

Prof. Dr. Eduard F. Stange

### Achtung vorverlegter Redaktionsschluss!

Redaktionsschluss im Rathaus für das Mitteilungsblatt der **Kalenderwoche 14** (Erscheinungstermin ist Mittwoch, 03. April 2013) ist wegen den Osterfeiertagen **vorverlegt auf Gründonnerstag, 28.03.2013, 09.00 Uhr.**

Verspätet eingehende Beiträge können nicht mehr berücksichtigt werden.

*Das Bürgermeisteramt*

## IMPRESSUM

#### Herausgeber:

Stadtverwaltung Elzach, Hauptstraße 69, 79215 Elzach

Tel. 07682 804-0, Fax 07682 804-55, [stadt@elzach.de](mailto:stadt@elzach.de), [www.elzach.de](http://www.elzach.de)

#### Druck und Verlag:

Nussbaum Medien Rottweil GmbH & Co. KG, Durschstraße 70, 78628 Rottweil, Telefon 0741 5340-0, Fax 0741 65 85

**Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen:**

Bürgermeister Roland Tibi oder sein Vertreter im Amt

**Für „Interessantes“ und den Anzeigenteil:**

Brigitte Nussbaum

Es gilt die jeweils aktuelle Anzeigen-Preisliste. Einzelversand nur gegen Bezahlung der 1/4-jährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr.